

Découvertes



2009

1^{er} avril / 30 novembre

Nature • Patrimoine • Produits et savoir faire • Art et culture





Les rendez-vous Culturels

Des événements artistiques et culturels aux expositions temporaires proposées par les musées situés dans le Parc des Ballons des Vosges, cette **sélection de 37 rendez-vous** font la part belle à la nouveauté, au dynamisme local, la rencontre avec les artistes, la connaissance des patrimoines et aux échanges.

Venez découvrir et partager ces moments d'exception!

Sommaire

■ À l'écoute de la nature

- > La charte de qualité des sorties 6
- > Forêts 6
- > Eaux et milieux humides 7
- > Faune et flore 8
- > Collines calcaires 10
- > Vignoble 12
- > Sites, géologie et paysages 14
- > Homme et nature 18

■ À la rencontre des Saveurs

- > Marchés de produits locaux 24
- > Rencontres à la ferme 25
- > Ateliers, visites, fêtes, et balades gourmandes 26

■ À la découverte du Patrimoine

- > Force hydraulique 30
- > Mines et granit 31
- > Villes et villages 33
- > Patrimoine de mémoire 40

■ Les Rendez-vous culturels

- > Les lauréats suivent l'artiste 42
- > Expositions 44
- > Musique 46
- > Théâtre 48
- > Théâtre du Peuple, Bussang 49
- > Événements 50
- > Autres agendas et acteurs culturels à découvrir 53

■ La carte géographique avec localisation des Offices de Tourisme 34

■ L'index des sorties 55

■ Les infos pratiques

- > La marque Parc des Ballons des Vosges 62
- > Accueil et information 64
- > Expositions temporaires 65
- > Apprendre la nature 66
- > La navette des crêtes 67

ABONNEZ-VOUS AU CALENDRIER ANNUEL



Pour recevoir gratuitement le calendrier du Parc à votre domicile, faites votre demande :

- > par mail : info@parc-ballons-vosges.fr
- > par courrier en retournant la demande d'abonnement à l'adresse suivante :

Parc naturel régional des Ballons des Vosges
1 cour de l'Abbaye - 68140 Munster

Nom, prénom

Adresse

CP Ville

Ce calendrier d'activités présente une sélection de visites guidées, d'animations, de manifestations proposées par divers acteurs du territoire. Il a été établi d'après les informations fournies par ces différents partenaires et ne prétend pas être exhaustif.

La responsabilité du Parc naturel régional des Ballons des Vosges ne saurait être engagée en cas de modifications, annulations, ou en matière de sécurité des visiteurs. Toutes les remarques ou observations seront les bienvenues.

Pour l'édition 2009 de l'appel à projets «Sivez l'artiste», le Parc naturel régional des Ballons des Vosges apporte son soutien à quatre créations. Leur point commun : offrir un regard artistique nouveau sur les patrimoines culturels ou naturels du Parc permettant rencontres et échanges avec les habitants du territoire...

Les lauréats

SUIVEZ L'ARTISTE

274 **Création**

«Lui Elle & Sens Ciel»

samedi 20 et dimanche 21 juin 2009

Storckensohn (68) <carte G7>

Cette création, proposée par le collectif artistique Artotusi, au cœur du cirque glacière du Gazon vert, vous invite à écouter vos sens, à vivre des expériences permettant de se recueillir et de se questionner sur le sens que l'on donne à la vie. Seront proposés des ateliers artistiques et ludiques favorisant créativité et relaxation. La performance «musique et sculpture sur pierre» est le temps fort de cet événement. Le tout dans la joie et le partage!

accès au site proposé depuis le Moulin à huile de Storckensohn par une randonnée d'environ 1h30 ou par navette

> 03 89 39 14 00

> www.myspace.com/artotusi

> www.jimpetit.com



275 **Création «Mosaïque**

ou le silence des mains»

vendredi 26 et samedi 27 juin

Musée du textile des Vosges, Ventron (88) <carte F7>

Cette création proposée par plusieurs artistes et l'Ecole intercommunale des deux vallées met à l'honneur le Musée du Textile de Ventron du rez-de-chaussée au dernier étage. Le parcours pluri artistique vous permettra de découvrir ou redécouvrir le site et les machines véritables instruments de musique pour l'occasion.

Jacques Hertrich (photographe),
Camille Jeangeorges (comédienne),
Thierry Collas, Daniel Thiemange,
Didier Toubhans et Jean-Noël Auer (musiciens)

> 03 29 24 58 49 ou 06 78 54 98 99



Théâtre et création européenne

> 276 Festival Premiers Actes

dans les vallées de Thann <carte G7>
Munster <carte H5> et Kaysersberg <carte I4>

du mercredi 26 août

au samedi 26 septembre

Ce festival de théâtre propose à la fois aux jeunes artistes un espace d'expérimentation, de formation et de rencontre et vous invite à découvrir des premiers projets et des travaux artistiques singuliers.



> 277 «L'Égoïste Fatzer» de B. Brecht

La Chaufferie, Husseren-Wesserling (68) <carte G7>

du mercredi 26 au dimanche 30 août

Cette création programmée dans la cadre Festival est proposée par le Collectif Ho (théâtre franco-allemand). Elle conjugue un travail mémoriel local (Première Guerre mondiale et histoire de la friche industrielle), à un projet artistique contemporain à dimension internationale au développement d'interrelations entre les habitants du territoire et les artistes présents sur la friche.

> spectacle avec la participation d'un chœur d'habitants et exposition multimédia.

> 03 89 77 82 72

> www.premiers-actes.eu



278 Pour tout bagage



d'avril à octobre

Etueffont (90) carte <F9>, Giromagny (90) carte <F9>, St Maurice sur Moselle (88) carte <F7>, Le Thillot (88) carte <E7>, Cornimont (88) carte <F6>, La Bresse (88) carte <F6>, Fraize (88) carte <G4>, La Petite Fosse (88) carte <G2>

Ce projet est une expérience d'art de proximité sur le thème de la mémoire textile ouverte à tous ! L'artiste plasticienne Anne-Marie Schoen, accompagnée de jeunes de la Communauté de communes du Pays sous vosgien, propose un recyclage et un partage de mémoire intime. Petits et grands, vous êtes invités à participer !

Le projet se déroule en plusieurs temps forts : d'abord recycler une oeuvre existante et fabriquer des objets d'échange, ensuite aller à la rencontre des habitants du Parc des Ballons des Vosges dans un parcours itinérant, collecter des vêtements et les échanger contre les objets fabriqués, enfin les transformer et revenir les restituer.

> fabrication des objets lors du Centre de Loisirs, Etueffont (90) du 20 au 24 avril / ouvert aux jeunes de 12 à 14 ans.

> camp itinérant, collecte des vêtements et échange des objets chez les habitants des communes : Etueffont et Giromagny lundi 6 juillet / St Maurice mardi 7 juillet / Le Thillot mercredi 8 juillet / Cornimont jeudi 9 juillet / La Bresse vendredi 10 juillet / Fraize samedi 11 juillet / La Petite Fosse dimanche 12 juillet. Le camp est ouvert aux jeunes de 12 à 14 ans.

> restitution du travail artistique : dimanche 1^{er} septembre au marché de Fraize / dimanche 6 septembre à Etueffont / dimanche 12 septembre au marché du Thillot / samedi 19 et dimanche 20 septembre à la Fête de l'eau à Cornimont.

> exposition «Pour tout bagage» à partir du vendredi 2 octobre dans les locaux de la Communauté de Communes du Pays sous Vosgien à Etueffont.

Proposé par la Communauté de communes du Pays sous Vosgien

> inscription et renseignements

03 84 54 70 80

Du textile aux arts plastiques, historique ou contemporaine, dans un musée, à l'occasion d'un festival ou encore d'un parcours en extérieur...

EXPOSITIONS



art textile

281 Bouton griffé Made in Jura
toute l'année jusqu'en janvier 2010

282 Art mural textile :
la Dentelle contemporaine
regards de 5 artistes contemporains
du samedi 25 avril
au dimanche 6 septembre

283 « 25 x 250 = 55* »,
métissage textile patchwork
du mercredi 2 septembre au 7 janvier 2010

284 La Folle parade des Créateurs
dimanche 4 octobre
dans le Jardin des 6 Sens

Ecomusée textile,
Husseren-Wesserling (68) <carte G7>
*ateliers de l'indiennage et démonstrations
de filage, tissage, impressions à la planche
et numérique / sentier patrimonial sur
la découverte de l'histoire du site de Wesserling
en accès libre toute l'année / se renseigner pour
les jours d'ouverture des expositions*
> 03 89 38 28 08
> www.parc-wesserling.fr

285 Terre mer et air :
maquettes postales
aéropostal
du samedi 4 avril
au dimanche 1^{er} novembre
tous les jours de 10 heures à 17h30

Musée de la Communication en Alsace,
Riquewihr (68) <carte I4>
Après les routes, les canaux et le chemin de fer,
l'homme a vu plus grand pour aller rencontrer
d'autres hommes. Par la mer, Il a relié
les continents, et l'air lui a donné la liberté
d'aller n'importe où. Battez le pavé au rythme
des chevaux tirant la diligence, hissez la grand
voile du navire câblé et fendez la bise
avec les héros de l'Aéropostale!
> 03 89 47 93 80

286 Les 100 ans de la photographie à Guebwiller

histoire et photographie

du mardi 28 avril au lundi 1^{er} juin

Musée du Florival, Guebwiller (68) <carte I7>

travail sur les objets du musée
par le Club photo La Focale

> 03 89 74 22 89

> www.ville-guebwiller.fr/musee-florival/

287 Festival international de sculpture «Camille Claudel»

symposium

du samedi 16 au dimanche 24 mai

La Bresse (88) <carte F6>

Chaque année à l'Ascension, le public est invité à rencontrer 22 sculpteurs professionnels internationaux qui au cœur de la ville déploient talent et savoir-faire pour qu'émerge du bois, de la pierre ou du métal une œuvre d'art. Thème de cette année: mystère

exposition sur le verre sous toutes ses formes/
exposition vente des sculptures réalisées lors
des précédents festivals / Exp'Osons dans
la ville et dans les vitrines: artistes amateurs
et professionnels sur le thème du festival /
animations Créa'Jeunes proposant la découverte
de la sculpture et des œuvres communes

> 03 29 25 40 21

> www.labresse.fr

288 Les Arts au Vert «E pur si muove» (et pourtant elle tourne)

parcours d'art contemporain

du vendredi 29 mai au dimanche 7 juin

Stosswihl (68) <carte H5>

Pour cette 8^e édition, le festival, labellisé manifestation de l'Année mondiale de l'Astronomie propose une confrontation entre artistes et chercheurs, explorateurs de nouveaux champs d'investigation, sur le thème du ciel et de l'espace. Au Maettlé, l'ancienne marcurie est transformée pour l'occasion en galerie et le terrain qui l'entoure en parcours d'art contemporain.

18 artistes plasticiens: peintures, sculptures,
installations, vidéos, performances plastiques
et musicales / spectacles de contes, musique
et théâtre / conférence d'Agnès Acker
astrophysicienne / planétarium itinérant

> 03 89 77 17 38

> www.arts-au-vert.fr

289 Écritures en question

enluminure et calligraphies

du vendredi 12 au dimanche 28 juin

Ferme Hory, Clairegoutte (70) <carte D10>

Œuvres de trois artistes spécialisés
et professionnels Charlotte Degros,
enluminure, Hsin O Tsai calligraphie chinoise,
NN calligraphie persane et réalisations des
enfants du Pôle éducatif des Vosges Saônoises

stage pour adulte les samedi 23

et dimanche 24 mai

> 03 84 63 50 82

> www.tourisme-rahin-cherimont.com

290 La plastique du céladon

Jean-François Fouilhoux

céramique

du samedi 13 juin au vendredi 28 août

Musée du Florival, Guebwiller (68) <carte I7>

du lundi 8 au jeudi 11 juin workshop
sur la pratique de l'email proposé par Institut
Européen des Arts Céramiques (IEAC)

03 89 74 12 09

> 03 89 74 22 89

> www.ville-guebwiller.fr/musee-florival

> ieac.free.fr

291 La Fête de l'Eau à Wattwiller «À toute vapeur»

parcours d'art contemporain

dimanche 7 au mercredi 17 juin

Wattwiller (68) <carte H8>

La fête de l'eau est un parcours d'art
contemporain installé pendant dix jours
au cœur du village de Wattwiller. Les habitants
y accueillent les œuvres et les artistes.

Cet événement est chaque année
l'aboutissement de rencontres avec les artistes
et leur création: interventions dans les écoles,
séjours des artistes dans le village, expositions
dans des lieux culturels proches.

inauguration du parcours exposition, jeux
et spectacles le dimanche 7 juin de 11 à 19h
en présence des artistes / parcours ouvert tous
les jours de 14 à 19h / visites guidées gratuites

> 03 89 75 50 35

> www.fedeleauwattwiller.org



MUSIQUE



292 Les Musicales de Clairegoutte et du Rahin & Chérimont

musique classique

du lundi 13 au dimanche 19 avril

Clairegoutte (70) <carte D10>,
Champagney (70) <carte D9/E9>

Pour cet événement musical intercommunal, l'association de sauvegarde et de promotion du patrimoine et de l'environnement de Clairegoutte vous propose quatre concerts dont deux avec orchestre, allant de Bach à Offenbach et dédiée une représentation au public scolaire.

Oratorio de Pâques à l'église de Champagney
lundi 13 avril à 17h / *Récital Bach à l'église*
de Clairegoutte vendredi 17 avril à 20h30 /
Sur un air d'opérette à l'église de Clairegoutte
samedi 18 avril à 20h30 / *Le carnaval*
des animaux de Saint Saëns dimanche 19 avril
à 17h salle polyvalente de Frahier.

> 03 84 63 50 82

> www.tourisme-rahin-cherimont.com

293 Résidence Aldebert

chanson française

> jeudi 16, vendredi 17 et samedi 18 avril,
atelier d'écriture «de la feuille à la scène»
et concert «chant' appart»

Maison de la Culture
et des loisirs Gérardmer (88) <carte F5>

> samedi 17 et dimanche 18 octobre,
formation «Aldebert version cuivres
et cordes» en vue de l'écriture de chansons
du nouveau spectacle, avec la Scopare,
Rupt sur Moselle (88) <carte D7/E7>

Cette résidence chanson s'adresse aux mélomanes, chefs de cœur et musiciens amateurs et professionnels vosgiens et lorrains: concerts, ateliers, stages, rencontre et créations autour de l'auteur, compositeur et interprète Aldebert accompagné de son équipe. Objectif: spectacle des 10 ans de carrière de l'artiste en janvier 2010 au Théâtre de la Rotonde.

calendrier complet disponible auprès de Vosges
Arts Vivants ou Scènes Vosges

> 03 29 29 87 11

> 03 29 65 98 58

> www.scenes-vosges.com

> mclgerardmer.free.fr

> scopare.free.fr

Musique classique, baroque
ou musiques actuelles à découvrir
en résidence, lors d'un festival
ou d'un temps fort...



294 Les magicologies

> Cabaret berlinois Tim Fischer

samedi 25 avril à 19h

> La Création – J. Haydn

samedi 6 juin à 18h30

> Les Arts Florissants
Stabat Mater D. Scarlatti

samedi 11 juillet à 19h30

Dominicains de Haute Alsace,
Guebwiller (68) <carte I7>

Les magicologues des Dominicains vous offrent une transition entre le quotidien et l'imaginaire juste avant le concert et vous permettent grâce aux clés qu'ils vous donneront d'aiguiser vos sens pour vous ouvrir au concert et accéder à ses vertus les plus mystérieuses.

concerts à 20h ou 20h30 à la Nef / conférences de l'Université populaire et de la Médiathèque de Guebwiller et programmation du cinéma du Floral à découvrir avant certains spectacles

> 03 89 62 21 82

> www.les-dominicains.com

295 Festival C'est dans la vallée #9

musique, cinéma et arts plastiques

du jeudi 28 au dimanche 31 mai

Sainte-Marie-aux-Mines (68) <carte H3>

Ce festival est né d'une idée ambitieuse : créer autour d'un média artistique aussi fédérateur que la musique, le contexte privilégié d'échanges culturels autour de courants et modes artistiques, de populations et d'artistes, tous d'origine et d'inspiration les plus diverses. Cet esprit d'ouverture et de découverte profite pleinement de l'intimité du Val d'Argent qui offre et mobilise ses richesses humaines et historiques pour la réalisation d'un événement de grande qualité.

programmation d'artistes musiciens et de groupes locaux nationaux et internationaux

> 03 89 58 33 10

> www.cestdanslavallee.com



296 Festival Musique et mémoire

musique baroque

du vendredi 17 juillet au dimanche 2 août

Pays des Vosges Saônoises (70) Corravillers <carte D7>, Faucogney <carte D8>, Fresse, Melisey <carte D9>, Raddon et Chapendu <carte C8>, Lure <carte C9>, Miellin, Servance <carte E8>, Luxeuil-les Bains

Scène vivante et critique, laboratoire des musiques anciennes et contemporaines, cet événement est l'un des événements marquants de la scène baroque française. Il conjugue créations, accompagnements artistiques, expérimentations, dialogues interculturels, coopérations internationales, arts de la scène dans des édifices patrimoniaux d'exception du plateau des Mille Etangs.

18 ensembles ou artistes programmés / résidence d'artiste avec Capella de la Torre / carte blanche à l'Ensemble 415 Chiara Bianchini pour le dernier week-end / « Orgue en scène » autour du musicien Jean-Charles Ablitzer / concerts gourmands dans les bistrotts de Pays des Vosges Saônoises...

> 03 84 49 33 46

> www.musetmemoire.com

297 Festival Musicalta et Académie internationale

musique classique

du mardi 21 juillet au dimanche 9 août

Rouffach, Pfaffenheim, Gueborschwhir, Hattstatt, Merxheim, Guebwiller (68) <carte I6/7>

Musicalta transforme le territoire du Pays de Rouffach, en véritable campus où musiciens et publics se retrouvent chaque été pour partager ensemble des moments musicaux exceptionnels pendant 20 jours. De Bach à Piazzolla, du simple récital à l'orchestre symphonique, Musicalta cultive le goût de la curiosité!

concerts et conférences / rencontres avec les artistes / sessions de formation vents, cordes, voix, clavier, composition et musiques actuelles et improvisation / festival off de 40 concerts gratuits.

> 03 89 47 59 93

> www.musicalta.com



Création, spectacle ponctuel ou programmation d'été, à ciel ouvert dans une salle de spectacle...

THÉÂTRE



Atelier et spectacle

298 « Molière et son ombre »

par la Cie du Pilier

> vendredi 10 avril à 20h30

299 L'histoire d'amour de « Roméo et Juliette » par la Cie Philippe Car

> samedi 16 mai à 20h30

Théâtre du Pilier, Giromagny (90) <carte F9>

Atelier, répétition ouverte et spectacle: c'est la formule «Auteurs et Découvertes» proposée aux adolescents pour découvrir ces grands auteurs. En écho à la programmation du Théâtre, cette initiative s'inscrit dans l'action de formation menée par la structure depuis de nombreuses années.

atelier ouvert uniquement sur inscription - se renseigner pour les dates / spectacles ouverts à tous

> 03 84 28 39 42

> www.theatredupilier.com

300 Le Plateau Ivre

création

du samedi 11 juillet au dimanche 30 août, tous les vendredis, samedis et dimanches

Vagny (88) <carte E6>

Nouvelle création de la cie et artistes invités à découvrir dans l'amphithéâtre à ciel ouvert à Vagny. Stages de théâtre organisés pour les enfants les adolescents et les adultes

> 06 75 96 40 78

> www.leplateauivre.com

301 Des vies sur le fil de la Cie Pandora

création

jeudi 26 et vendredi 27 novembre à 20h30

Espace culturel St Grégoire, Munster (68) <carte H5>

A l'invitation de la Communauté de Communes de la Vallée de Munster, la Cie Pandora a collecté tout au long de l'année de nombreux témoignages d'acteurs de l'industrie textile interviewés sur leur vécu et l'imprégnation de cette activité dans la vallée. C'est à partir de cette recherche que la Cie proposera la création d'un nouveau spectacle de théâtre. A découvrir absolument.

Lectures prévues en septembre -

Séance scolaire 26 novembre à 14h30

> 03 89 77 50 32

> www.cc-vallee-munster.fr

Théâtre du Peuple BUSSANG

Le Théâtre du Peuple créé en 1895, Classé Monument Historique depuis 1975, est situé au cœur du territoire du Parc. Tout au long de l'année, il mène une programmation artistique, des créations, des actions de formation et des actions de sensibilisation des publics aux pratiques théâtrales.

279 Un cœur mangé – épopée chevaleresque

Texte de Guy Bénisty et Pierre Guillois /
mise en scène Pierre Guillois

du samedi 11 juillet

au samedi 29 août à 15h

Voilà qu'il part en croisade et abandonne en son château sa femme ivre de colère. Voilà qu'il rencontre en chemin les carnages de la guerre sainte et se vautre dans le sang des Sarrasins. Voilà que les pauvres s'y mettent et font trembler la terre d'un «Dieu le veut» ravageur. Sacrée promesse d'Enfer.

répétitions publiques les 27 et 28 juin à 15h

280 Gilles – cabaret poétique

Texte de Cédric Orain /
mise en scène David Bobee

du 5 août au samedi 29 août à 20h30

Un vieux clown sénile, des acteurs illuminés et des acrobates qui partent en vrille sont les troublants ingrédients du nouveau cabaret bussenet. Cette troupe d'artistes bizarroïdes aime les rêves, le fantasque et la folie. Votre cerveau s'embrume, c'est normal. Ne vous réveillez surtout pas.

> billetterie ouverte dès début juin 2009 /
réservation par téléphone ou par courrier

Théâtre du Peuple – Maurice Pottecher,
Bussang (88) <carte F7>

> 03 29 61 50 48

> www.theatredupeuple.com



Pour le Parc des Ballons des Vosges, le Théâtre du Peuple est un acteur culturel incontournable et référent avec lequel il partage des valeurs communes telles que l'innovation, l'expérimentation, la rencontre avec les hommes du territoire et la sensibilisation à la création contemporaine. Une action territoriale est menée chaque année en partenariat dans les trois régions du Parc...



ÉVÈNEMENTS

302 Le Printemps des philosophes

samedi 4 avril

Espace Culturel Le Parc, Ribeaupillé (68) <carte I4>

Pour la 8^e édition de ce temps fort, vous êtes invités à participer à un débat et à découvrir livres et spectacle autour de la notion de langage. Avis aux amateurs des mots!

salon du livre philosophique de 15h à 19h / rencontre débat avec Philippe Choulet et un invité à 17h / spectacle «Le Secret du temps plié» de Gauthier Fourcade à 20h30

> 03 89 73 20 00

303 Festi'Débat

«Et l'engagement c'est quoi?»

vendredi 17 et samedi 18 avril


Salle polyvalente Sewen (68) <carte F8>

Pour cette troisième édition le Festival poursuit sa route dans la vallée de la Doller avec la même volonté d'offrir un lieu de débat et de rencontre ouvert au questionnement et au partage d'expériences et un moment festif convivial et culturel.

> *vendredi 17 avril apéro concert avec la Compagnie Le Vent en poupe*

> *samedi 18 avril : forum des associations à partir de 14h / animations, spectacles et jeux pour enfants de 15h à 19h30 / débat sur le thème «Et l'engagement c'est quoi?» avec de nombreux intervenants de 16h à 18h / concerts à partir de 19h30.*

> festi-debat.blog4ever.com



Rencontre culturelle citoyenne, festive, temps fort pour le jeune public, manifestation nationale ou pluri artistique...

304 Fête Celtique

du vendredi 1^{er} au jeudi 14 mai

Dominicains, cinéma le Florival et rues de Guebwiller (68) <carte I7>

Une fête aux sons des cornemuses et de binious dans les rues de Guebwiller et dans tous les espaces de l'ancien couvent des Dominicains. Pour l'occasion, le cinéma Le Florival, entièrement rénové et classé Art et Essai, la Médiathèque et l'Université populaire se mettent au diapason!

> du vendredi 1^{er} au dimanche 3 mai rétrospectives au cinéma Le Florival

> samedi 2 mai de 16h à 18h parade dans les rues avec Bagad Ronsed Mor / Lectures de contes celtiques pour enfants par les conteuse du Florival / à 18h30 Ross Ainsle, Jarlath Henderson & Ali Hutton au Cloître / à 20h30 Fred Morrison & friends, à la Nef / à 22h30 Excalembour, au Caveau

> jeudi 14 mai conférence de Marc Parayre sur la musique traditionnelle celtique galicienne et bretonne.

> 03 89 62 21 81

> www.les-dominicains.com

> www.cinema-florival.com

305 Nuit des Musées

samedi 16 mai

Cette manifestation conviviale et gratuite a pour but d'attirer de nouveaux publics à travers des programmations conçues pour l'événement: mises en lumière, performances musicales, théâtrales et littéraires, créations inédites qui dialoguent, le temps d'une nuit, avec les collections permanentes.

Maison du Pays Welche à Fréland (68) <carte H4> veillée au poêle / 03 89 71 90 52

Musée du Florival Guebwiller (68) <carte I7> lecture poèmes, projections, concerts, ouverture jusqu'à 23h / 03 89 74 22 89

Musée des métiers du bois et du patrimoine, Labaroche (68) <carte I5> / ensemble musical, sonorisation du musée... / 03 89 78 94 18

Maison de la négritude Champagny (70) <carte E9> ouverte de 10h à 12h et de 14h à 18h / 03 84 23 25 45

Forge Musée d'Etueffont (90) <carte F9> histoires en patois roman et cuisine de plats d'autrefois de 19h à 23h / 03 84 54 60 41

> <http://nuitdesmusees.culture.fr>

Liste des musées et des lieux de visites du Parc

> www.parc-ballons-vosges.fr/culture_patrimoine/musees-et-sites-patrimoniaux/

306 Festival Louftibus

jeune public

samedi 6 et dimanche 7 juin

Remparts de Bergheim (68) <carte J4>

Evènement festif et familial offrant une programmation jeune public autour de la musique, du conte, des ateliers et des animations en tout genre. C'est aussi l'occasion pour parents et enfants de partager des moments ensembles, de découvrir et de pratiquer de nouvelles expériences.

concerts de *Amipagaille*, *La Corde à Vent*, *Compagnie Timoléon* / intervention cyclo-circus de l'association *Lasc'Art* / carte blanche aux associations / ateliers de sensibilisation culture et environnement

> 06 21 15 83 38

> www.louftibus.net

307 Festival Circo Markstein

jeune public

du lundi 8 juin au mardi 15 septembre

Markstein <carte G7>

Pour sa cinquième édition, ce Festival pour écoles maternelles, primaires, centre de loisirs et tout public lance un concours sur le thème du jardin des vents, un des temps forts à découvrir lors de cette édition!

deux balades artistiques (4 départs par jour) du lundi 8 au mardi 30 juin / programmation de spectacles sous chapiteau du lundi 15 au mercredi 24 juin / implantation d'un jardin du vent du lundi 8 juin au mardi 15 septembre

> 06 83 76 95 50

> www.cirkomarkstein.com



308 **Journée des écrivains**

vendredi 12 juin à partir de 14h

Rochesson (88) <carte E6/F6>

«La pensée sauvage» accueille des auteurs en résidence d'écriture à Rochesson au cœur des Vosges. Cette résidence d'écrivains ouvre ses portes et vous invite chaleureusement à rencontrer les auteurs Luc Tatar, Philippe Fenwick et Mathias Enard. Au programme de la journée: lectures, mise en musique de textes – dont textes écrits en résidence, rencontre avec les artistes et verre de l'amitié en musique. Chacun est invité à lire ou faire lire des textes de son choix.

à l'occasion de la résidence de Mathias Enard en mai et juin, des actions seront proposées dans le territoire de la Communauté de communes des vallons du Bouchot et du Rupt et à l'occasion des Imaginales d'Épinal du jeudi 14 et dimanche 17 mai

> 03 29 22 38 11 et 06 62 94 19 05

309 **Carrefour européen du Patchwork**

textile

du jeudi 17 au dimanche 20 septembre

Sainte Marie-aux-Mines (68) <carte H3>

A découvrir: espace créateur (artisan et créateurs de mode), cours, expositions de plus de 1000 œuvres anciennes, traditionnelles et contemporaines, concours international sur le thème «couleur d'un pays», espace commercial...

> 03 89 58 33 10

> www.patchwork-europe.com

310 **Contes en ferme auberge Festival La vallée des Contes**

du jeudi 25 juin au vendredi 10 juillet

Vallée de Munster (68) <carte H5>

Pour sa dixième édition, le festival propose des spectacles dans huit fermes auberge de la vallée de Munster qui vous accueillent pour une veillée conte autour d'une tourte et d'un fromage. Au programme: les contes internationaux et régionaux qui ont marqué l'histoire du festival

> Jihad Darwiche, Innocent Yapi, Hassan Kouyate, Alix Noble, Patrick Ewen, Collette Migné, Luigi Regnanese, Gérard Leser, Annette Schindler, Roger Siffer

> 03 89 77 98 28

> www.lavallee-des-contes.fr



Autres AGENDAS et acteurs CULTURELS à découvrir

ALSACE

Grand Pays de Colmar
www.colmar.fr/grand_pays

Pays Thur Doller
www.pays-thur-doller.fr

Pays de l'Alsace centrale ADAC
www.pays-alsace-centrale.com

Communauté de communes
du Pays de Ribeauvillé
www.cc-ribeauville.fr

Communauté de communes
de la Vallée de Munster et environs
www.cc-vallee-munster.fr

Communauté de communes
de la Vallée de Kaysersberg
www.cc-kaysersberg.fr

Communauté de communes
de la Région de Guebwiller
www.cc-guebwiller.fr

Communauté de communes
de la vallée Noble
www.vallee-noble.net

Communauté de Communes
du Val d'argent
www.valdargent.com

Communauté de communes
de la Vallée de St Amarin
www.cc-stamarin

Communauté de communes
Cernay et Environs
www.cernay.net



Communauté de communes
du Pays de Thann
www.ccpaysdethann.fr

Conseil régional d'Alsace
www.region-alsace.eu

Colmar, Ville porte du Parc
www.colmar.fr

Les Musicales de Soultz
monsie@orange.fr/musicales.soultz68

Relais culturel de Thann
www.cinema-thann.com



**Voir aussi les agendas des sites Internet
des Offices du tourisme page 34**



FRANCHE-COMTÉ

Pays des Vosges Saônoises
www.pays-vosges-saonoises.fr

Communauté de communes des 1000 étangs
www.cc-1000etangs.fr

Aire urbaine Belfort Montbéliard Héricourt Delle
www.pays-aireurbaine.com

Conseil Général du Territoire de Belfort
www.cg90.fr

Conseil Régional de Franche-Comté
www.franche-comte.fr

Lure, Ville porte du Parc:
www.lure.fr

Association départementale pour le développement et l'initiative de la musique et de la danse en Haute-Saône ADDIM
www.addim-haute-saone.fr

La Chapelle de Ronchamp
www.chapellederonchamp.fr

LORRAINE

Pays de la Déodatie
www.deodatie.com

Communauté de communes du Val de Galilée
www.val-de-galilee.fr

Conseil Général des Vosges
www.cg88.fr

Conseil Régional de Lorraine
www.cr-lorraine.fr

Remiremont ville porte du Parc
www.remiremont.fr

Saint-Dié-des-Vosges ville porte du Parc
www.ville-saintdie.fr

Site patrimonial de la Scierie du Lançois Ban sur Meurthe Clefcy
lancoir.free.fr

Compagnie de théâtre D'urgence
ciedurgence.centerblog.net

Festival de Gérardmer Kichompré
www.concertour88.com

Festival Bresstival, La Bresse
www.duck-rabbit.com

Festival musique mécanique Sud des Vosges
musicanicarts.free.fr

Maison de la Culture et des Loisirs, Gérardmer
mclgerardmer.free.fr

Voir aussi les agendas des sites Internet des Offices du tourisme page 34

Le Parc fête ses 20 ans, passez donc à la Maison !

Exposition photographique
de Mélody Seiwert

Avec les habitants du Parc,
«Une autre vie s'invente ici!».
À voir, à lire, à écouter.
À découvrir de juin à décembre
à Munster, Château-Lambert
et Gérardmer.



> **Entrée libre:**

du lundi au vendredi de 14h à 18h

de juin à septembre du mardi au dimanche
de 10h à 12h et de 14h à 18h

03 89 77 90 34 / info@parc-ballons-vosges.fr

la Maison du Parc

EXPOSITIONS • DOCUMENTATION • BOUTIQUE
Munster (68)

www.parc-ballons-vosges.fr